



Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat
Deutsche Nationalitätenselbstverwaltung
7100 Szekszárd, Rákóczi Str. 69-71.
levelezési cím: 7100 Szekszárd, Béla király tér 8.

Iktatószám: IV/B/87-2/2018.

JEGYZŐKÖNYV

Amely készült **2018. március 6-án (kedden) 16 órakor** a Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének az Ifjúsági Cserkészházban (Szekszárd, Hrabovszki u. 10.) megtartott rendes **nyilvános** üléséről.

Jelen vannak:

Dr. Józán-Jilling Mihály elnök,
Farkas Pál Györgyné elnökhelyettes,
Heinek Ottó képviselő-testületi tag

Ülés közben érkezett:

Töttös Gábor képviselő-testületi tag

Tanácskozási joggal megjelent:

Feri Blanka osztályvezető (jegyzői megbízott),
Szántóné Karl Rita költségvetési és pénzügyi ügyintéző,
Simon Attiláné, a Wunderland Óvoda
intézményvezetője,
Patkós Istvánné, a Wunderland Óvoda gazdasági
vezetője

A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat elnöke megállapítja, hogy a Képviselő-testület 3 tagja jelen van, a Képviselő-testület határozatképes. A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat ülését 16 órakor megnyitja.

Dr. Józán-Jilling Mihály elnök: Tisztelettel köszönti a megjelenteket. Elmondja, hogy a jegyzőkönyv-hitelesítő a Képviselő-testület korábbi határozata alapján Farkas Pál Györgyné elnökhelyettes. Kéri, hogy a „Javaslat a Wunderland Óvodában megvalósításra kerülő beruházásokra” tárgyú szóbeli előterjesztést vegye fel a képviselő-testület a napirendjére.

Az elnök szavazásra teszi fel a napirend elfogadására tett javaslatot a módosítással együtt, melyet a testület 3 igen szavazattal, egyhangúlag elfogadott és az alábbi napirendet állapította meg:

NAPIREND

1. napirendi pont:

Szekszárd Megyei Jogú Város Önkormányzata 2018. évi költségvetésének véleményezése
(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

Előadó: Szántóné Karl Rita költségvetési és pénzügyi ügyintéző

2. napirendi pont

Javaslat a „Cserkészház” felújítása kivitelezési munkái műszaki ellenőri feladatainak ellátására

(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

Előadó: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

3. napirendi pont:

A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2018. évi kulturális pályázatának kiírása

(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

Előadó: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

4. napirendi pont:

Beszámoló a tauberbischofsheimi Euroschule növendékeinek szakmai gyakorlatáról

(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

Előadó: Simon Attiláné óvodavezető

5. napirendi pont:

Beszámoló az elmúlt időszak eseményeiről

(szóbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

6. napirendi pont:

Javaslat a Wunderland Óvodában megvalósításra kerülő beruházásokra

(szóbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

1. napirendi pont:

Szekszárd Megyei Jogú Város Önkormányzata 2018. évi költségvetésének véleményezése

(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

Előadó: Szántóné Karl Rita költségvetési és pénzügyi ügyintéző

Dr. Józán-Jilling Mihály elnök: Áttekintette a fejlesztési elképzeléseket. A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat részére a célkitűzéseinek megvalósítására 4,5 millió Ft-ot biztosít Szekszárd Megyei Jogú Város Önkormányzata, amely összeg nem változott az elmúlt esztendőhöz képest. A Wunderland Óvoda működésének kiegészítő támogatása szintén a tavalyi évi összeggel egyező, 23 millió Ft. Az előterjesztésben szereplő határozati javaslatot módosítani javasolja az alábbiak szerint:

„...a Képviselő-testület megtárgyalta Szekszárd Megyei Jogú Város Önkormányzata 2018. évi költségvetéséről szóló rendelet-tervezetét, és annak megvalósítását javasolja.”

Kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

Az elnök szavazásra teszi fel a módosított határozati javaslatot, amelyet a testület 3 igen szavazattal, egyhangúlag elfogadott, és az alábbi határozatot hozta:

**A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
14/2018. (III.6.) határozata
Szekszárd Megyei Jogú Város Önkormányzata 2018. évi költségvetési rendeletéről**

A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta Szekszárd Megyei Jogú Város Önkormányzata 2018. évi költségvetéséről szóló rendelet-tervezetét, és annak megvalósítását javasolja.

Határidő: 2018. március 6.

Felelős: dr. Józán-Jilling Mihály elnök

2. napirendi pont

Javaslat a „Cserkészház” felújítása kivitelezési munkái műszaki ellenőri feladatainak ellátására

(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

Előadó: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

Dr. Józán-Jilling Mihály elnök: A „Cserkészház” felújításának műszaki ellenőri munka költségére vonatkozó „indikatív” árajánlatkérés során a legkedvezőbb árajánlatot a PLAN-ÉTA Kft. tette. Elfogadásra javasolja a határozati javaslatot.

Kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

Az elnök szavazásra teszi fel a határozati javaslatot, amelyet a testület 3 igen szavazattal, egyhangúlag elfogadott, és az alábbi határozatot hozta:

**A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
15/2018. (III.6.) határozata
a „Cserkészház” felújítása kivitelezési munkái műszaki ellenőri feladatainak ellátásáról**

A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete

1. megállapítja, hogy a Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat közösségi épülete, a Szekszárdi német „Cserkészház” (7100 Szekszárd, Hrabovszky utca 10. sz. hrsz: 2381) felújításának műszaki ellenőri munka költségére vonatkozóan az ajánlatkérés során a legkedvezőbb árajánlatot a PLAN-ÉTA Építő és Vállalkozó Kft. (7100, Szekszárd, Ybl M. u. 3.) nyújtotta be;

Határidő: 2018. március 6.

Felelős: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

2. úgy határoz, hogy a „Cserkészház” felújítása kivitelezési munkái műszaki ellenőri feladatainak ellátására a PLAN-ÉTA Építő és Vállalkozó Kft-vel (7100, Szekszárd, Ybl M. u. 3.) köt szerződést 70.000 Ft + 18.900 Ft ÁFA, azaz bruttó 88.900 Ft összegben, mely összeget az önkormányzat 2018. évi költségvetése terhére biztosítja;

Határidő: 2018. március 6.

Felelős: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

3. felhívja az elnököt a megrendelő aláírására.

Határidő: 2018. március 31.

Felelős: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

3. napirendi pont:

A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2018. évi kulturális pályázatának kiírása
(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

Előadó: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

Feri Blanka osztályvezető: Jelzi, hogy az előterjesztés szöveges részében az összeg elírásra került, a kulturális pályázatra a költségvetésben 2.500.000 Ft áll rendelkezésre.

Dr. Józán-Jilling Mihály elnök: Elfogadásra javasolja a pályázati kiírást az alábbi kiegészítésekkel:

- a pályázatok benyújtásának határideje 2018. április 13.
- az elbírálásra a 2018. április 24-i ülésen kerül sor.

Továbbá több civil szervezet részéről érkezett észrevétel arra vonatkozóan, hogy nagyon sok dokumentumot kell csatolni a pályázathoz, ezért javasolja a kiírás VIII. pontjának módosítását, mely a kötelezően csatolandó mellékleteket sorolja fel.

A zárszámadás elfogadását követően tud majd a Képviselő-testület dönteni a jelenleg rendelkezésre álló 2.500.000 Ft-os keret módosításáról, emeléséről.

Szántóné Karl Rita költségvetési és pénzügyi ügyintéző: A nemzetiségi önkormányzat zárszámadásáról szóló előterjesztést az áprilisi testületi ülésre előkészíti a hivatal.

Kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

Az elnök szavazásra teszi fel a határozati javaslatot, amelyet a testület 3 igen szavazattal, egyhangúlag elfogadott, és az alábbi határozatot hozta:

**A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
16/2018. (III.6.) határozata**

a Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2018. évi kulturális pályázatának kiírásáról

A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete

1. elfogadja a 2018. évi Kulturális Pályázat kiírását a határozat melléklete szerint.
2. felkéri Szekszárd Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatalát, hogy gondoskodjon a pályázati kiírás közzétételéről Szekszárd Megyei Jogú Város honlapján, valamint a Szekszárdi Vasárnapban.

A pályázati kiírás a határozat mellékletét képezi.

Határidő: 2018. március 13.

Felelős: dr. Józán-Jilling Mihály elnök

4. napirendi pont:

Beszámoló a tauberbischofsheimi Euroschule növendékeinek szakmai gyakorlatáról

(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

Előadó: Simon Attiláné óvodavezető

Simon Attiláné óvodavezető: Ismerteti az előterjesztés tartalmát.

Tóttós Gábor 16 óra 25 perckor megérkezik az ülésterembe, jelen van 4 fő testületi tag, a testület határozatképes.

Dr. Józán-Jilling Mihály elnök: Elfogadásra javasolja a határozati javaslatot.

Kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

Az elnök szavazásra teszi fel a határozati javaslatot, amelyet a testület 4 igen szavazattal, egyhangúlag elfogadott, és az alábbi határozatot hozta:

**A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
17/2018. (III.6.) határozata**

a Würzburgi Euro Akademie Euroschule Fachakademie für Sozialpädagogik növendékeinek szakmai gyakorlatáról szóló beszámoló elfogadásáról

A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Würzburgi Euro Akademie Euroschule Fachakademie für Sozialpädagogik óvodai gyakorlatáról szóló beszámolót elfogadja.

Határidő: 2018. március 6.

Felelős: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

5. napirendi pont:

Beszámoló az elmúlt időszak eseményeiről

(szóbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

Dr. Józán-Jilling Mihály elnök: Tájékoztatja a testületi tagokat a 2018. február 14. napján a Tolna Megyei Kormányhivatal és a KLIK vezetőivel a Szekszárdi Dienes Valéria Általános Iskola beiskolázási körzetével kapcsolatos egyeztetésről. Megérkezett az alapvető jogok biztosa és a Magyarországon élő nemzetiségek jogainak védelmét ellátó biztoshelyettes közös jelentése a felvételi körzethatárok meghatározásánál a nemzetiségi önkormányzat egyetértési jogának alkalmazásával kapcsolatos vizsgálatról. Megérkezett továbbá a Szekszárdi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság végzése, melyben jelzik illetékességük hiányát és azt, hogy átteszik az ügyet a Pécsi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróságra. Február 17-én volt a svábbál. Február 21-én a Parlamentben voltak, ahol átvették az EMMI oklevelét a támogatásról. Március 1-jén Szekszárd Megyei Jogú Város jegyzőjével és a Közbeszerzési Osztály munkatársaival egyeztetett a Wunderland Óvodában tervezett beruházásokról.

Kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

A Képviselő-testület - határozathozatal nélkül - tudomásul vette a beszámolót.

6. napirendi pont:

Javaslat a Wunderland Óvodában megvalósításra kerülő beruházásokra

(szóbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

Dr. Józán-Jilling Mihály elnök: Az EMMI a Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat számára a Wunderland Óvodában végzendő beruházásokra és felújításokra 9.000.000 Ft-ot, továbbá az intézményfenntartó helyi nemzetiségi önkormányzat működési költségeinek kiegészítő támogatására 1.400.000 Ft összeget biztosít. Az utóbbi összeget is az Óvodában szükséges felújításokra fordítanák. Az összesen 10.400.000 Ft gyermekbútorzat beszerzését, valamint az Óvoda udvarán lévő betonfelület sportolásra és rendezvények megtartására való alkalmassá tételét szolgálja: lecserélik, illetve felújítják a szekrényeket és gumiőrlemény felületű sportpálya létesül. Az Önkormányzat ezen felül saját forrásából három terasz újjáépítését, illetve felújítását tervezi. A munkálatokra 2018. júliusában kerül sor. Megfogalmazza a határozati javaslatot.

Az elnök szavazásra teszi fel az általa megfogalmazott határozati javaslatot, amelyet a testület 4 igen szavazattal, egyhangúlag elfogadott, és az alábbi határozatot hozta:

**A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
18/2018. (III.6.) határozata
a Wunderland Óvodában megvalósításra kerülő beruházásokról**

A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete

1. jóváhagyja, hogy az Emberi Erőforrások Minisztériumától – az intézményfenntartó helyi nemzetiségi önkormányzatok és a helyi nemzetiségi önkormányzatok által fenntartott köznevelési és kulturális intézmények 2018 évi kiegészítő működési támogatására – elnyert támogatási összeg felhasználásával a nemzetiségi önkormányzat fenntartásában álló Wunderland Óvodában az alábbi beruházások kerüljenek megvalósításra:
 - a) gyermekbútorzat cseréje
 - b) az udvaron gumiórlemény felületű sportpálya kialakítása, és teraszok felújítása
2. felhatalmazza az Elnököt, hogy vegye fel a jegyzőn keresztül a kapcsolatot Szekszárd Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatalának Szervezési Igazgatóságával a beszerzési eljárások megindítására és lebonyolítására vonatkozóan;
3. felkéri az Elnököt, hogy a beszerzési eljárás eredményét döntéshozatal céljából terjessze a Képviselő-testület következő rendes ülése elé, továbbá kezdeményezze a döntéshozatalt, amennyiben az Önkormányzat saját költségvetéséből többletforrás bevonása szükséges.

Határidő: 2018. április 24.

Felelős: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

További kérdés, hozzászólás nem lévén, az elnök a képviselő-testület nyilvános ülését 17 órakor berekeszti.

K. m. f.

***Dr. Józán-Jilling Mihály
Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat
Elnöke***

Jegyzőkönyv-hitelesítő:

***Farkas Pál Györgyné
Elnökhelyettes***

Készítette:

***Feri Blanka
osztályvezető***

Ellenjegyzem:

***dr. Molnár Kata
jegyző***